

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות לבתי-ספר על-יסודיים

מועד הבחינה: קיץ תשע"ג, 2013

סמל השאלון: 861101

ערבית (2)

دولة إسرائيل

وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت للمدارس الثانوية

موعد الامتحان: صيف 2013

رقم النموذج: 861101

ספרות ילדים ב'

יחידת לימוד אחת

הוראות לנבחן

أدب الأطفال "ب"

وحدة تعليمية واحدة

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שעותיים.

א. מֵדָה הַאִמְתָּחַן: שַׁעֲתָאן.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה ארבעה פרקים:

פרק ראשון 30 נקודות

פרק שני 30 נקודות

פרק שלישי 20 נקודות

פרק רביעי 20 נקודות

סה"כ 100 נקודות

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج أربعة فصول:

الفصل الأول 30 درجة

الفصل الثاني 30 درجة

الفصل الثالث 20 درجة

الفصل الرابع 20 درجة

المجموع 100 درجة

ג. חומר עזר מותר לשימוש:

אין.

ג. موادّ مساعدة يسمح باستعمالها:

لا يوجد.

בשאלון זה 11 עמודים.

في هذا النموذج 11 صفحة.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר, אך מכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر، لكنها موجهة للممتحنات والممتحنين على حد سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة

الفصل الأول: قصص الأطفال (30 درجة)

أجب عن السؤال 1 – سؤال إجباري (30 درجة) .

السؤال 1

أمامك القصة الواقعية "ماذا قالت الطيور" لمحمد علي طه .

اقرأ القصة، ثم أجب عن جميع البنود "أ-ج" التي تليها (لكل بند 10 درجات) .

ماذا قالت الطيور؟! / محمد علي طه

خرج يزيد مع رفاقه إلى الغابة القريبة.

لعبوا بين الأشجار وضحكوا وتمتعوا بمناظر الأعشاب والأزهار.

جاء يزيد وأصدقائه فجلسوا على العشب الأخضر يتناولون طعامهم.

أكل يزيد قطعة خبز مدهونة باللبن البيضاء والزعر، ثم تناول برتقالة وقشرها. أكل الثمر ورمى القشور

بعيداً على العشب.

تناول زجاجة عصير صغيرة، شرب العصير بلذة وهناء ورمى الزجاج الفارغة في الهواء، فسقطت على صخرة

وتناثرت أجزاؤها.

ترك يزيد كيس الزوائد الفارغ على العشب، فطار عاليًا حتى علق بغصن شجرة.

استمتع يزيد بهذا المنظر وضحك كثيرًا... ثم قام ليلعب مع رفاقه، وفجأة سمع صوتًا يناديه.

نظر يزيد حوله، وإذا بعندليب يقف على شجرة صنوبر ويناديه باسمه: يزيد! يا يزيد!

- فقال يزيد: نعم! نعم! أيها العندليب! ماذا تريد؟

- ردَّ العنديلِب: شجر الغابة زعلان، وأنا غضبان
لن أغني في الصباح، ولن أغرّد في الأفراح.

تعجّب يزيد، وسأله: لماذا أيّها العنديلِب الحبيب؟!

- أجاب العنديلِب: أكلت البرتقالة ورميت القشور بين الأعشاب والزهور!
الغابة نظيفة، ولا تحبّ الأوساخ!

قم في الحال دون جدال، واجمع قشور البرتقالة، وضعها في برميل الزبالة!

وهكذا فعل يزيد. وفيما هو عائد سمع الشحرور من على شجرة السنديان يناديه:

يزيد! يا يزيد!

- فقال يزيد: نعم، نعم يا شحرور! ماذا تريد؟

- فقال الشحرور: شجر الغابة زعلان وأنا غضبان، لن أغني في الصباح، ولن ازقزق في الأفراح.

- فسأله يزيد متعجّباً: لماذا أيّها الشحرور الأسمر؟!

- أجاب الشحرور: لقد أحضرت الزجاجة لتشرب منها عند الحاجة فلماذا كسرتها على الصخور
وأزعجت الأعشاب والطيور؟! الغابة نظيفة ولا تحبّ الأوساخ!

أسرع في الحال، دون جدال واجمع شظايا الزجاجة، وضعها في برميل الزبالة.

وهكذا فعل يزيد.

وفيما هو عائد سمع صوت الحسون من على شجرة السريس يناديه: يزيد! يا يزيد!

- فردّ يزيد: نعم، نعم يا حسّون! ماذا تريد؟

- فقال الحسون: شجر الغابة زعلان وأنا غضبان، لن اغني في الصباح للأولاد الملاح.

- فسأله يزيد متعجّباً: لماذا أيّها الحسون، يا صاحب الصوت الحنون؟!

- أجاب الحسون: أكلت زوّادتك ورميت الكيس، فعلق على شجرة السريس!

الغابة نظيفة ولا تحبّ الأوساخ! أسرع في الحال، دون جدال، وخذ الكيس، وضعه في برميل الزبالة.

وهكذا فعل يزيد.

جلس يزيد على صخرة ليستريح، فاجتمعت حوله الطيور وأخذت ترقزق بفرح وسرور،

وصفقت أوراق الشجر والأعشاب والزهور.

فرح يزيد وراح يغني الأناشيد.

(10 درجات) أ. اذكر ميزتين للقصة الواقعية، ثم اشرحهما بواسطة اقتباس / مثال من النص لكل ميزة.

(10 درجات) ب. تقوم الشخصيات الرئيسية والثانوية في النص بدور فعال في إكساب الرسائل التربوية والقواعد السلوكية للمتلقى.

– من هي الشخصيات الثانوية في القصة؟

– هل تلعب هذه الشخصيات دوراً مباشراً أو دوراً غير مباشر في إكساب الطفل القواعد السلوكية؟ اشرح إجابتك وأعطِ اقتباساً من النص.

(10 درجات) ج. اذكر ما هو نوع التعبير في القصة وأعطِ له اقتباساً من النص.

اشرح ما هي مساهمة نوع التعبير الذي ذكرته للطفل المتلقى.

الفصل الثاني : شعر (30 درجة)

أجب عن السؤالين 2-3 (لكل سؤال 10 درجات) .

السؤال 2 – سؤال إجباري

أمامك نصّ الشعر القصصيّ "الصرصور والعصفور" لمؤلف مجهول .

اقرأ النصّ، ثمّ أجب عن بند واحد فقط من البندين "أ-ب" .

الصرصور والعصفور / مجهول

1	يَوْمًا قَالَ الصَّرْصُورُ	9	أَسْقَطَتِ الصَّرْصُورُ
2	"اسْمَعْنِي يَا عَصْفُورُ	10	أَرْضًا وَهُوَ يَصِيخُ
3	وَانْظُرْ كَيْفَ أَطِيرُ	11	آخ..... آخ..... آخ
4	لَا بَلْ كَيْفَ أَدُورُ	12	فَاقْتَرَبَ الْعَصْفُورُ
5	فَأَنَا فِي الطَّيْرَانِ	13	مَنْ ذَاكَ الصَّرْصُورُ
6	طَيَّارٌ مَشْهُورٌ."	14	قَالَ لَهُ بِالْهَمْسِ
7	لَمْ تَمُضِ لِحَظَاتٍ	15	"أَتَعْلَمْتُ الدَّرْسَ
8	حَتَّى هَبَّتْ رِيحٌ	16	أَمْ تَبْقَى مَغْرُورًا!!"

(10 درجات) أ. اذكر ميزتين للشعر القصصيّ، ثمّ اشرحهما بواسطة اقتباس / مثال من النصّ لكلّ ميزة.

(10 درجات) ب. يُقسم مبنى النصّ القصصيّ، بحسب نوع الحكبة، إلى أربعة أنواع . اذكر ما هو مبنى النصّ (نوع الحكبة) في الشعر القصصيّ "الصرصور والعصفور"، ثمّ فسّر إجابتك بالاعتماد على النصّ .

السؤال 3 – سؤال إجباري

أمّاك نصّ الشعر الوصفّي "الفيل" لعبد الله أبو مغلي .
اقرأ النصّ، ثمّ أجب عن بند واحد فقط من البندين "أ-ب" .

الفيل / عبد الله أبو مغلي

للفيل خرطومٌ طويلٌ

فيه يلتقط الطعاما

والفيل حيوانٌ قويٌّ

يسكن الأدغال والأكاما

وله نابان عاجٌ

عند فكّيه استقاما

(10 درجات) أ. اذكر ميزتين للشعر الوصفّي، وأعطِ اقتباساً/ مثلاً من النصّ لكلّ موزه .

(10 درجات) ب. اذكر الكلمات التي تُكوّن القافية في النصّ، وشرح ما هي مساهمة القافية للطفل المتلقّي .

السؤال 4 - سؤال إجباري

أمّامك نصّان: شعر التهليل "تهليلة للطفل"، وشعر لعب الأصابع "يا باح يا باح".
اختر نصّاً واحداً منهما، ثمّ أجب عن بند واحد فقط من البندين "أ-ب".

تهليلة للطفل

بهللك بهللك

بهللك بهللك

وسبع جمال بحملك

من الفستق من البندق

كله لك وواصلك

بهللك بهللك

وطول الليل بقشرلك

من الفستق من البندق

كله لك وواصلك

طلع طلع سنو

خبو الخبز عنو

طلع سنو الثاني

خبوه بالخزانه

طلع سنو الثالث

يا حيرتك يا امو

بدو ينام نومة هنية

نوم الغزلان بالبرية

يا ربي ابني يكبر

ويروح ويرجع لبي

بهللك بهللك

وسبع جمال بحملك

يا باح يا باح

يا باح يا باح

يا عرق التفاح

يا ايدين (فلان)

يا حلوين يا مناح

أجا العصفور يتوضا

ابريق نحاس ابريق فضة

هذا لاقى البيضة

هذا شواها

هذا كسرها

وهذا أكلها

وهذا قال: بدّك قرقة ولا صيصان؟

تعليمات:

تمسك الأم بيدها اليسرى كفّ الطفل وتلامس

براحتها يده وأصابعه... حتّى تصل إلى السؤال

بدّك قرقة ولا صيصان.

قرقة: قرقر (دغدغة البطن)

صيصان: صووووصوو (دغدغة في كفّ اليد)

(10 درجات) أ. اكتب اسم الشعر الذي اخترته. اذكر ميزتين لنوعه الأدبي، ثم اشرحهما

بواسطة اقتباس / مثال من النص لكل ميزة.

(10 درجات) ب. اكتب اسم الشعر الذي اخترته. اذكر من هو المتكلم في هذا الشعر وشرح

مساهمته للطفل المتلقى.

الفصل الثالث : فلكلور معدّ للأطفال (20 درجة)

أجب عن السؤال 5 – سؤال إجباري (20 درجة) .

السؤال 5

أمامك الحكاية الشعبية "العنزات الثلاث والعماق".

اقرأ الحكاية، ثم أجب عن بندين فقط من البنود "أ-ج" التي تليها (لكل بند 10 درجات).

العنزات الثلاث والعماق

كان يا مكان في قديم الزمان، ثلاث عنزات تعيش على تلة قرب نهر عميق، وكان على الجانب الآخر من ضفة النهر حقل أخضر ومزهر.

كانت العنزات الثلاث تتطّلع كلّ صباح نحو الحقل الأخضر، وتقول: ليتنا نذهب إلى الحقل الأخضر لنأكل العشب اللذيذ.

كان هناك جسر خشبيّ فوق النهر يعيش تحته عملاق مخيف، وكان على العنزات أن تمرّ فوق هذا الجسر، كي تذهب إلى الحقل الأخضر.

وفي صباح يوم جميل، قالت العنزة الصغرى: "لا أقدر أن أنتظر بعد الآن... أنا ذاهبة إلى الحقل"

فقال أختاها: "سنذهب معك"

انطلقت العنزة الصغرى فوق الجسر.. تريب تريب.. ترب تراب.. علا صوت أقدامها على خشب الجسر، صرخ العماق:

"من يمرّ فوق جسري؟"

- "أنا العنزة الصغرى" قالت بصوت ضعيف.

- فأجاب العماق المخيف: "أنا قادم لأكلك!"

- فصرخت العنزة: "لا.. لا.. أنتظر أختي الأكبر منّي.. إنّها أكبر ولحمها أطيب"

- فوافق العماق وقال لها: "يمكنك أن تمرّي" وهكذا ركضت العنزة الصغرى إلى الحقل الأخضر.

وجاء دور العنزة الثانية، فانطلقت فوق الجسر، ولمّا سمع العملاق صوت أقدامها على خشب الجسر صاح:

"مَنْ يَمْرٌ فوق جسري؟"

- فقالت بصوت خافت: "أنا العنزة الوسطى."

- فأجاب العملاق: "أنا قادم لأكلك!"

- فقالت العنزة: "لا.. لا.. أنتظر اختي الكبرى.. إنها أكبر، ولحمها أطيب."

فوافق العملاق، وقفزت العنزة سالمة إلى الحقل الأخضر.

والآن جاء دور العنزة الكبرى.. ولمّا بدأت تسير اهتزّ الجسر بكامله، فصاح العملاق:

"مَنْ يَمْرٌ فوق جسري؟"

- فصرخت بصوت قويّ عالٍ: "أنا العنزة الكبرى."

- فقال العملاق ساخراً: "أنتِ أيضاً ستقولين لي أنتظر أختي الأكبر."

- فأجابت العنزة: "أنا هي العنزة الكبرى والأخت الكبرى."

"إذاً أنا قادم لأكلك" صاح العملاق وصعد فوق الجسر.

لم تخف العنزة الكبرى، وقالت: "جَرَبَ إن شئت".

ثمّ هجمت بقوة على العملاق، ونطحته بقرنيّتها، فوقع في النهر، وغاب في الماء. وبعد ذلك كانت العنزات

الثلاث تمرّ كلّ يوم فوق الجسر لتأكل العشب الطريّ الأخضر، ولم تشاهد بعدها العملاق المخيف.

(10 درجات) أ. اذكر ميزتين للحكاية الشعبيّة، وأعطِ اقتباساً من النصّ لكلّ منهما.

(10 درجات) ب. هناك معارضون ومؤيّدون للحكاية الشعبيّة كنصّ للأطفال.

اذكر وجهة نظر واحدة للمؤيّدين وواحدة للمعارضين.

(10 درجات) ج. ماذا تساهم الحكاية الشعبيّة "العنزات الثلاث والعملاق" للطفل المتلقّي من

الناحية النفسيّة؟

الفصل الرابع (20 درجة)

أجب عن سؤالين من الأسئلة 6-9 (لكل سؤال 10 درجات) .

السؤال 6

اذكر ميزتين لأدب الأطفال الجيد، ثم أعطِ اقتباسًا لكلٍّ منهما من نصّ الشعر "الصرصور والعصفور" الوارد في السؤال 2 .

السؤال 7

هناك أسلوبان تربويان رئيسيان لتمرير الرسالة التربوية . اذكرهما، ثم اختر واحدًا منهما وشرح عنه بالتفصيل .

السؤال 8

اختر واحدًا من الأنواع الأدبية التالية: القصة الخيالية، القصة التعليلية . أعطِ اثنين من ميزات النوع الأدبي الذي اخترته، ثم اذكر اسم نصّ تعرفه ينتمي لهذا النوع الأدبي .

السؤال 9

- هناك ثلاثة أنواع للعلاقة بين الرسومات والنصّ في الكتب المصوّرة للأطفال .
- اذكر أحد هذه الأنواع وشرح عنه .
 - اذكر اسم كتاب مصوّر للأطفال وشرح كيف ينعكس فيه نوع العلاقة الذي ذكرته .

نتمنى لك النجاح!

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل .
النسخ والنشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم .